

Rapport épreuve orale Portugais LV1/ LVFac

Rappel des modalités d'examen :

LV1 : 20 min de préparation à partir d'un extrait audio (enregistrement de 3 minutes) / 20 min de passage (**10 min de restitution et 10 min d'échange**).

LVFac : 15 min de préparation à partir d'un article de presse (environ 300 mots) / 15 min de passage (**7-8 min de restitution et 7-8 min d'échange**). Le candidat peut choisir entre deux textes et donc deux problématiques différentes.

Les documents proposés traitent de thèmes d'actualité, de technologie et de société, sans vocabulaire excessivement spécialisé/technique.

REMARQUES

LVFac

La totalité des candidats ont présenté ce type d'épreuve.

Le niveau a été variable, avec une connaissance souvent limitée de la langue, mais toujours suffisante pour une bonne compréhension du texte et pour un échange oral.

Compréhension du document et restitution personnelle :

La restitution des idées principales du document comportait quelques éléments manquants, bien que les candidats aient démontré une compréhension générale du contenu satisfaisante.

Syntaxe : maîtrise, richesse, aptitude à se corriger

Certains candidats présentaient un niveau plus faible que d'autres qui possédaient une connaissance intermédiaire de la langue.

Lexique : pertinence, étendue, tournures idiomatiques

Pour quelques candidats, un manque de fluidité et de vocabulaire était notable.

Phonologie : articulation, intonation, rythme, fluidité, accentuation

Dans la plupart des cas l'accent portugais ou français, même fort, n'empêchait pas la restitution et la communication.

Capacité à communiquer et interagir : attitude générale, réponse aux questions, demande de reformulation

La capacité d'interaction variait fortement avec le niveau de langue. Les candidats les plus à l'aise étaient souvent bilingues.

Commentaire général :

- Des candidats présentaient une excellente maîtrise de la langue mais le stress lié à l'évaluation a toutefois limité l'obtention de la note maximale.
- Un travail de fond sur la grammaire de base est indispensable. La communication ne peut être efficace sans une structure syntaxique minimale.
- Démontrer un intérêt pour l'actualité et la culture lusophones est toujours très valorisé et permet d'enrichir l'apport personnel.